

LOGEMENTS POUR SENIORS À LANCY

DES SOLUTIONS CONCRÈTES



Ville de Lancy





AVANT-PROPOS

« Répondre aux besoins des seniors, tant du point de vue du logement que de celui des activités et prestations à disposition : voilà un enjeu crucial pour les années à venir et un défi que la Ville de Lancy se réjouit de relever. »

SALIMA MOYARD, MAIRE

En 2019, le Service des affaires sociales et du logement (SASL) avait organisé une séance pour informer nos seniors sur les différentes possibilités de logement à Lancy. Devant le succès rencontré, nous avons décidé qu'il serait pertinent de créer, et de mettre à disposition dans les réceptions des services de l'administration, une brochure qui répertorie les structures de maintien à domicile et les lieux de vie, en donnant aux seniors une information aussi exhaustive que possible.

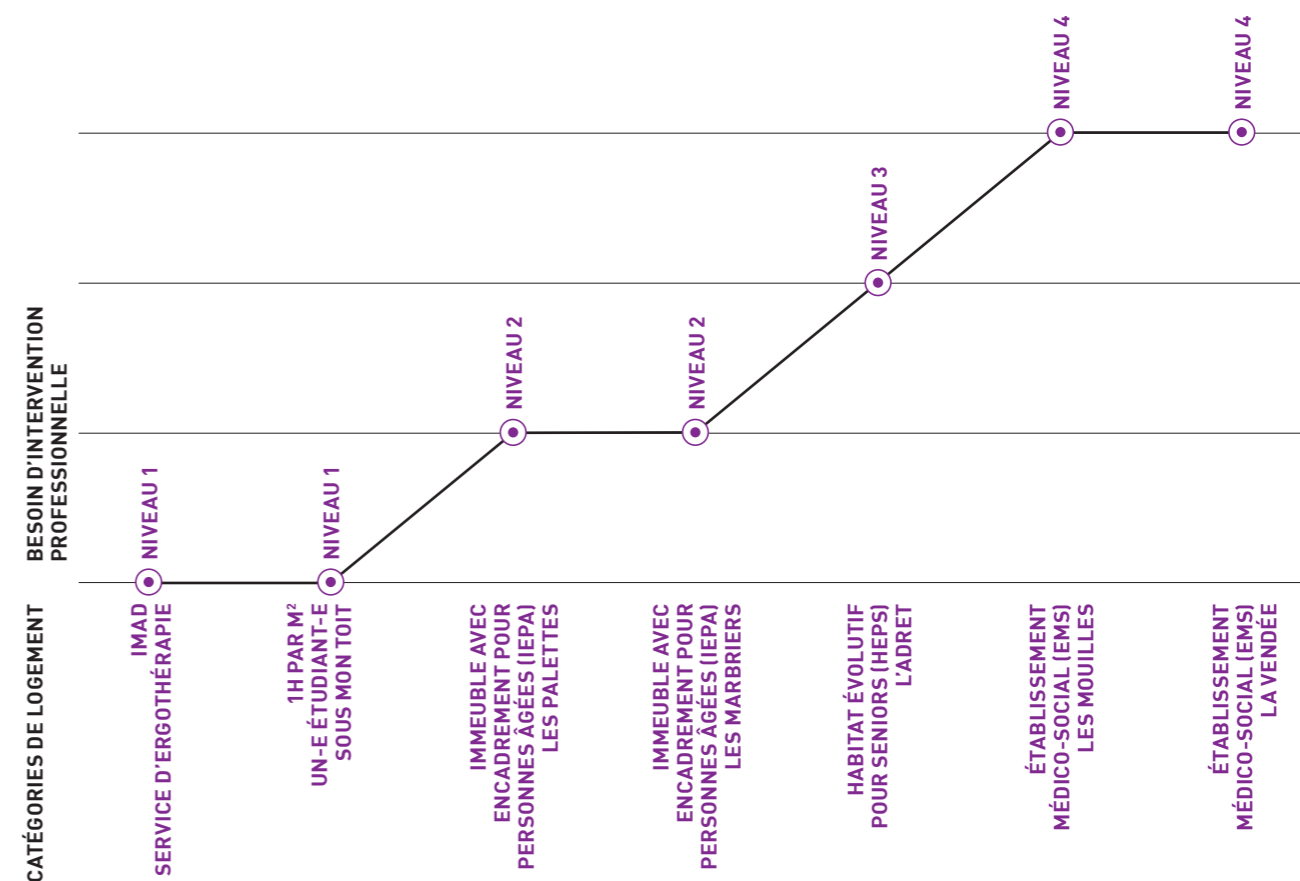
Cette brochure s'adresse aussi aux proches, c'est-à-dire à celles et ceux qui effectuent les démarches pour leurs (grands-)parents. Force est de constater que souvent ces derniers ignorent les possibilités qui leur sont offertes ou ont parfois des a priori quant aux prix et aux démarches à effectuer.

Outre les prestations du SASL, les pages qui suivent présentent sept types de structures et sept témoignages, pour que chacune et chacun trouve des réponses à ses questionnements.

La Ville de Lancy a la ferme volonté de développer davantage de structures afin de proposer des solutions de logement toujours plus adaptées aux besoins de nos aîné-es. Affaire (sociale) à suivre...

Salima Moyard

LES CATÉGORIES DE LOGEMENTS POUR SENIORS



Évolution de l'offre en termes de nombre et d'intensité des prestations* selon la progression des besoins des personnes et leur degré de dépendance.

* PRESTATIONS

- Infrastructure : aménagements, rénovations, architecture sans obstacles, structures spécialisées, etc.
- Accompagnement social : lutte contre l'isolement social, participation à la vie sociale, activités de loisirs, présence, aide pour les actes de la vie quotidienne, sécurité, mobilisation, etc.
- Soins : soins corporels, soins de santé, soins palliatifs, soins de fin de vie, etc.



Adaptation du graphique de la brochure Habitat(s) seniors – Typologie des logements adaptés dans le canton de Genève, éditée en 2021 par la PLATEFORME du réseau seniors Genève.
www.plateformeseniors.ch

IMAD SERVICE D'ERGOTHÉRAPIE

L'ergothérapie vise l'acquisition, la récupération ou le maintien d'une autonomie optimale dans la vie quotidienne et les loisirs, avec la plus grande sécurité possible. Elle agit en fonction du potentiel de la personne et des contraintes de son environnement dans le cadre d'une prise en charge globale.

LES BÉNÉFICIAIRES

Toute personne éprouvant des difficultés à accomplir les activités du quotidien en raison de : maladie, accident, problèmes psychosociaux ou liés à l'âge, déficiences, incapacités ou obstacles environnementaux.

LES PRESTATIONS

Évaluation des capacités (sensori-motrices, cognitives et socio-affectives) et du potentiel de la personne dans ses activités (soins personnels, déplacements, activités ménagères et loisirs), en relation avec son environnement physique et social. La rééducation vise à améliorer ses capacités fonctionnelles par l'intégration d'activités de tous les jours mais aussi thérapeutiques.

La réhabilitation comprend des propositions et/ou apprentissages :

- pour faire les choses autrement, en utilisant au mieux les capacités de la personne et les ressources de son environnement ;
- pour aménager son environnement afin de supprimer ou de contourner les obstacles ;
- pour compenser les difficultés à l'aide de moyens auxiliaires.

2

LES MODALITÉS ET TARIFS

Interventions, sur prescription médicale, remboursées à 90% par l'assurance maladie selon le tarif en vigueur (10 à 15 jours d'attente environ dès réception de la prescription médicale).

Prestations en présence du client : CHF 105.60/h.

Prestations en l'absence du client : CHF 79.20/h.

Déplacement (durée) : CHF 39.60/h.

Déplacement (kilomètres) : CHF 0.60/km.



Imad
Service d'ergothérapie
Avenue Cardinal-Mermillod 36
1227 Carouge
Tél. 022 420 27 10
info@imad-ge.ch
www.imad-ge.ch/prestations/
ergotherapie/



Niveau 1 : logement privé aménagé
Aménagements adaptés aux
besoins de la personne,
maintien des habitudes de vie,
conseils personnalisés.



TÉMOIGNAGE

3

« J'ai pas mal voyagé et fait pas mal de métiers aussi, jusqu'à mon accident. Heureusement, Emmanuel m'aide bien... »

ALOYS SIGRIST, 74 ANS

« Après un apprentissage de vendeur en confection, j'ai rejoint mes deux frères cuisiniers à Toronto. J'avais 21 ans, un billet de retour pour la Suisse valable un an et 1 000 dollars en poche. J'y suis resté 5 ans et j'ai rencontré une baby-sitter fribourgeoise qui est devenue ma femme. On a eu deux enfants. Quand nous sommes rentrés à Genève à la fin des années 1990, j'ai trouvé une place de manoeuvre sur des chantiers. Et puis je suis tombé d'un échafaudage. Une chute de quatre ou cinq mètres : fracture du talon, du bassin et du col du fémur. Plusieurs vis et six mois de rééducation à l'Hôpital cantonal. Mais comme je voulais retourner vivre dans mon appartement (ndr : il vit seul depuis son divorce), le personnel soignant a contacté l'imad pour m'apporter un soutien.

Depuis, je suis suivi par des infirmières et surtout par un ergothérapeute à l'imad, qui mine de rien m'apporte beaucoup. Je dis « mine de rien » car le travail d'un ergothérapeute ne se voit souvent pas. Comme j'ai des problèmes d'équilibre, il a étudié mon appartement et a procédé par petites touches, déplaçant un meuble par-ci, un objet par-là, pour que je puisse m'appuyer par exemple. Ça m'aide beaucoup au quotidien. Grâce à lui, j'ai pu recommencer à sortir et me déplacer en bus. Et surtout rester chez moi au lieu d'aller dans une structure médicalisée. »

1H PAR M² UN-E ÉTUDIANT-E SOUS MON TOIT

Depuis 2016, ce programme intergénérationnel met en lien des seniors et des jeunes dans une relation de solidarité réciproque. L'hôte offre une chambre à un-e étudiant-e qui offre en échange trois à cinq heures de coups de main par semaine.

LES BÉNÉFICIAIRES

Toute personne, sans limite d'âge, disposant d'une chambre inutilisée dans son logement peut s'inscrire pour loger un-e étudiant-e.
Condition : apprécier le contact avec des jeunes.

LES PRESTATIONS

Courses, promenade, ménage, etc. : les coups de main sont à convenir entre l'hôte et l'étudiant-e. Les soins (toilette, habillage, médicaments, etc.) sont cependant exclus et doivent être assurés par des professionnel-les (imad ou autre).

Minimum requis pour l'étudiant-e:

- une chambre avec lit, table de travail et endroit pour les vêtements ;
- un accès à une salle de bains et à une cuisine ;
- un espace dans le réfrigérateur et si possible un petit espace dans un placard à provisions.

En plus des coups de main, l'hôte reçoit un dédommagement de 100 à 120 francs par mois pour les charges.

LES MODALITÉS

- > Inscription (préventive possible) ouverte toute l'année en ligne ou par téléphone.
- > Rendez-vous au domicile du futur hôte et recueil de ses souhaits.
- > Mise en lien avec 1 à 3 étudiant-es, rencontre de l'hôte avec le, la ou les étudiant-es et prise de décision.
- > Signature d'une convention fixant l'hébergement, les coups de main et les conditions particulières.
- > Point de situation en novembre et suivi tout au long de l'année en cas de questions de part et d'autre.
- > Médiation possible en cas de difficultés.

1h par m²

1h par m²
Un-e étudiant-e sous mon toit
Rue des Battoirs 7
1205 Genève
Tél. 022 379 74 00
1hparm2@unige.ch
www.unige.ch/logement



Niveau 1 : cohabitation privée
Mixité sociale et échanges
intergénérationnels, promotion
de l'entraide, convivialité, lutte
contre l'isolement.



TÉMOIGNAGE

« Je ne peux plus utiliser mes bras dans le jardin mais Guillaume est là, il est super-serviable et compréhensif, cela nous rassure énormément. »

GABY STARKENMANN, 92 ANS

« Je voulais être journaliste et je me suis retrouvée à faire des statistiques au Bon Génie. En 1950, j'ai travaillé à la Poste à l'aéroport. Quand j'ai rencontré mon mari, j'ai dû quitter car la Poste n'acceptait pas les femmes mariées. Alors j'ai commencé à m'intéresser à la botanique. À ma retraite, je me suis engagée comme bénévole au Jardin botanique de Genève pour organiser des ateliers pour les enfants. À 87 ans, je me suis dit qu'il était temps de laisser la place aux jeunes de 65 ans qui avaient des idées nouvelles pour enseigner.

À propos de jeunes, je me suis cassé le col du fémur l'an passé. Cela a beaucoup compliqué la gestion quotidienne de la maison. C'est ce qui m'a poussée à chercher de l'aide : j'ai téléphoné, la responsable du programme 1h par m² est venue, nous a posé des questions. Cela s'est fait très vite et très facilement. Et puis il y a tant d'étudiants qui luttent pour vivre parce qu'ils n'ont pas d'argent. Cette cohabitation se passe très bien et nous rassure beaucoup, mon mari et moi. »

Quant à Guillaume, étudiant franco-portugais qui suit un master en psychologie clinique intégrative à l'Université de Genève, il est enchanté, au-delà de ses attentes : avec Gaby et son mari, il a trouvé une seconde famille et cette expérience lui aura apporté un magnifique soutien dans ses études.

IMMEUBLE AVEC ENCADREMENT POUR PERSONNES ÂGÉES (IEPA) – LES PALETTES

L'IEPA Les Palettes est un lieu de vie favorisant l'autonomie, la sécurité, le bien-vivre ensemble, l'entraide et la convivialité. Il privilégie la prévention et la promotion de la santé pour permettre un maintien à domicile le plus longtemps possible. Petite structure familiale et conviviale, il dispose de nombreuses commodités à proximité. Les animaux sont admis si la personne peut s'en occuper. Chaque habitant-e est un-e locataire titulaire d'un bail.

LES BÉNÉFICIAIRES

Selon la loi sur le réseau de soins et le maintien à domicile (RSDom), il faut :

- être en âge AVS ;
- attester d'une autonomie suffisante pour fonctionner à domicile ;
- avoir un besoin de sécurité et/ou de contacts sociaux avérés ;
- avoir résidé dans le canton au moins 2 années consécutives durant les 5 dernières années.

LES PRESTATIONS

- > 18 deux pièces pour les personnes seules et 8 trois pièces pour les couples.
- > Orientation sud ou nord avec ou sans balcon, salle de bains avec douche et WC, cuisine agencée ouverte sur le séjour et locaux communs.
- > Accompagnement par une équipe de professionnel-les (aide administrative, tâches quotidiennes, animations).
- > Soins médicaux assurés sur mandat médical du/de la locataire.
- > Environnement sécurisé avec système d'appel et présence physique jour/nuit des professionnel-les.
- > Repas servis tous les midis des jours ouvrables sur inscription.

LES MODALITÉS

Prendre rendez-vous avec la gérance de l'immeuble pour organiser une visite et établir un rapport d'évaluation. En cas de préavis positif, remplir la demande de logement auprès de la Ville de Lancy (pas d'inscription préventive possible, délai d'attente variable).

Loyers, selon étage et exposition

2 pièces (de 30 à 36 m²) : CHF 724.- à 860.- + les charges de 90.- à 100.-.

3 pièces (de 40 à 50 m²) : CHF 977.- à 1044.- + les charges de 90.- à 100.-.

Niveau 2 : immeuble avec encadrement pour personnes âgées (IEPA)
Présence de la gérance sociale, variété de services et prestations, animations, lutte contre la fragilité et l'isolement, accessibilité financière.



Imad – IEPA Les Palettes
Gérance sociale (3^e étage)
Chemin des Palettes 39
1212 Grand-Lancy
Tél. 022 420 12 60
pge-iepa-palettes@imad-ge.ch
www.imad-ge.ch/iepa/palettes



TÉMOIGNAGE

« Je voulais être infirmière et cantatrice (j'étais soparano coloratur). J'ai été infirmière, mais pas cantatrice. Je suis trop traqueuse. »

LUCIENNE KHATIB, ALIAS « LULU », 90 ANS

« J'ai fait l'école d'infirmières à Sion avant de revenir travailler quatre ans à Genève. En 1956, je suis partie à Bordeaux pour prendre des cours de chant. La première fois que je devais me produire dans une opérette, j'ai chopé une extinction de voix. C'est là-bas que j'ai rencontré un jeune Syrien qui est devenu mon mari, il travaillait dans la diplomatie. J'ai commencé à voyager, pas par plaisir, pour le suivre : Syrie, Lybie, Tunisie, Allemagne... En 1985, on est revenu en Suisse. J'ai toujours été jeune dans ma tête, j'assumais tout à la maison. Et puis en 2013, j'ai eu trois petits AVC.

C'est l'un de mes fils qui a fait les démarches avec la gérante pour m'inscrire ici. Il y avait un studio qui se libérait, et ça fait neuf ans que je suis là, je n'ai jamais regretté. L'ambiance est très familiale. Malgré ma quasi-cécité, on se voit tous les jours avec les copines pour le café. J'essaie de marcher et je pédale sur Tartempion, mon vélo d'appartement. Nous avons une montre et des cordons un peu partout. En cas de pépin, on tire le cordon, la personne de garde vient, constate la gravité mais comme elle n'a pas le droit d'intervenir, elle appelle les secours imad correspondants. J'espère bien mourir ici, d'ailleurs, mais le plus tard possible (rires). Il faut encourager les gens à ne pas hésiter quand ça ne va plus à domicile. »

IMMEUBLE AVEC ENCADREMENT POUR PERSONNES ÂGÉES (IEPA) – LES MARBRIERS

L'IEPA Les Marbriers est un lieu de vie favorisant l'autonomie, la sécurité, le bien-vivre ensemble, l'entraide et la convivialité. Il privilégie la prévention et la promotion de la santé pour permettre un maintien à domicile le plus longtemps possible. Situé dans un immeuble récent entre périphérie et centre-ville, il dispose de commodités à proximité. Les animaux sont admis si la personne peut s'en occuper. Chaque habitant-e est un-e locataire titulaire d'un bail.

LES BÉNÉFICIAIRES

Selon la loi sur le réseau de soins et le maintien à domicile (RSDom), il faut :

- être en âge AVS ;
- attester d'une autonomie suffisante pour fonctionner à domicile ;
- avoir un besoin de sécurité et/ou de contacts sociaux avérés ;
- avoir résidé dans le canton au moins 2 années consécutives durant les 5 dernières années ;
- avoir des revenus correspondant aux barèmes des logements subventionnés (HLM-LUP).

LES PRESTATIONS

- > 82 logements de 2 ou 3 pièces, locaux collectifs : buanderies, salle à manger commune, salle bibliothèque-télévision et salle animations.
- > Accompagnement par une équipe de professionnel-les (aide administrative, tâches quotidiennes animations).
- > Soins médicaux assurés sur mandat médical du/de la locataire.
- > Environnement sécurisé avec système d'appel et présence physique jour/nuit.
- > Repas servis tous les midis des jours ouvrables sur inscription.

LES MODALITÉS

Prendre rendez-vous avec la gérance de l'immeuble pour organiser une visite et établir un rapport d'évaluation. En cas de préavis positif, remplir la demande de logement auprès de la Ville de Lancy (pas d'inscription préventive possible, délai d'attente variable).

Loyers, selon étage et exposition

2 pièces (36 m²) : CHF 726.– à 781.– + charges CHF 100.–.

3 pièces (45 m²) : CHF 881.– à 951.– + charges CHF 150.–.

Niveau 2 : immeuble avec encadrement pour personnes âgées (IEPA)
Présence de la gérance sociale, variété de services et prestations, animations, lutte contre la fragilité et l'isolement, accessibilité financière.



Imad – IEPA Les Marbriers
Gérance sociale
Chemin Daniel-Ihly 21
1213 Petit-Lancy
Tél. 022 420 63 90 (de 8h à 17h)
pge-iepa-les-marbriers@imad-ge.ch
www.imad-ge.ch/iepa/palettes



TÉMOIGNAGE

« En bas, on a un très grand écran. On est plusieurs à savoir s'en servir, donc quand on veut regarder un film ou du foot, je fais des croissants au jambon. »

ANNE-LISE MANAI, 76 ANS

« J'étais secrétaire-comptable, d'abord à Lausanne, puis à Genève. Aujourd'hui, je fais partie des Aînés du Petit-Lancy et de la Jonction. Je fais leur compte, leurs déclarations d'impôts et leurs paiements en ligne avec mon ordi. Avant j'habitais à la rue des Maraîchers. Après un passage à la Florimontaine*, j'ai emménagé ici en décembre 2019. L'inscription s'est passée comme sur des roulettes et j'ai pu choisir mon appartement : 7^e étage, avec balcon et vue.

Je me plais bien ici, on a plein d'activités sympas. Le dernier jour du mois, en principe, on a un apéritif pour l'immeuble. Ce mois-ci, c'est au quatrième. C'est chaque fois un autre étage, comme ça on rencontre des personnes qu'on n'a peut-être jamais vues. J'ai beaucoup de contacts avec les autres locataires.

Côté sécurité, il y a l'alarme : on l'actionne, ils viennent de 8h à 17h et appellent tout de suite l'imad, qui décide qui appeler en fonction du problème. Pour manger, il y a la cafétéria, c'est l'hôpital qui livre et l'imad qui gère. On peut aussi se faire livrer les repas : 19 francs, plus 1 franc 20 le Coca ou le café. Perso, j'aime bien cuisiner.

Et puis, je dois marcher une heure par jour avec mes deux cannes, alors l'après-midi, je vais parfois au parc, parfois faire mes courses. Je bouquine beaucoup aussi. Une fois par mois, je vais à Balexert en mini-bus. »

* Ancien IEPA

HABITAT ÉVOLUTIF POUR SENIORS (HEPS) L'ADRET

Structure d'habitation intergénérationnelle accueillant seniors, étudiants, crèche, services et commerces. Elle offre un joli cadre de vie, avec une magnifique terrasse sur le toit, et favorise les liens sociaux, bienveillants et solidaires. Bien desservi, l'HEPS de l'Adret est situé dans un quartier dynamique. Les animaux sont admis si la personne peut s'en occuper.

LES BÉNÉFICIAIRES

Les seniors en âge AVS domiciliés à Genève depuis plusieurs années consécutives (dérogation possible). L'Adret est considéré comme un HEPS car il propose diverses prestations d'accompagnement social, d'aide et de soins, adaptées à l'évolution de leur état de santé et de leur autonomie, afin de favoriser au mieux un maintien à domicile jusqu'à la fin de leur vie.

LES PRESTATIONS

Deux immeubles de 5 et 7 étages

- > 76 deux pièces (seniors seuls) et 36 trois pièces (couples).
- > 1 appartement communautaire de 6 chambres + 1 chambre d'hôte.
- > Espaces communs.
- > Système d'appel d'urgence dans chaque logement, relié au personnel soignant 7j/7.
- > Soins dispensés par du personnel soignant qualifié.
- > Aide pour les tâches courantes.
- > Repas disponibles au restaurant, à emporter ou livrés.
- > Salon lavoir (lave-linge non autorisés dans les logements).
- > Activités et manifestations régulières.

10

LES MODALITÉS ET TARIFS

Logements soumis aux barèmes HLM, surtaxe limitée appliquée en fonction des revenus. Formulaire d'inscription à la réception ou sur www.hageslancy.ch (inscriptions préventives possibles, délai d'attente selon disponibilités).

Loyers mensuels sans charges, selon étage et exposition

2 pièces (de 32 m² à 43 m²), de CHF 518.- à 674.-.

3 pièces (de 51 m² à 69 m²), de CHF 830.- à 1 258.-.

Chambre individuelle dans logement communautaire CHF 469.-.

Charges à prévoir, chauffage, électricité.

Forfait obligatoire veille et sécurité de CHF 120.-/mois/personne.

Parking facultatif CHF 170.-.

Niveau 3: Habitat évolutif pour seniors et habitat intergénérationnel Mixité intergénérationnelle, présence du/de la répondant-e social-e, espaces communs, animations et lutte contre l'isolement, équipements et commerces à proximité.



HAGES
Habitats &
Accompagnements
des Générations Seniors

HEPS L'Adret
Place de Pont-Rouge 2
1212 Grand-Lancy
Tél. 022 879 60 00
reception.adret@emslancy.ch
www.hageslancy.ch



TÉMOIGNAGE

11

« Sur mon scooter¹, ils ont mis un support pour mon rollator². Ainsi, je me déplace facilement et une fois sur place, je me sers du rollator pour marcher. »

INÈS RUPP, 90 ANS

« J'ai fait l'École d'horlogerie de Genève et j'ai travaillé une dizaine d'années pour des manufactures. J'ai arrêté quand je me suis mariée en 1958 pour élever mes enfants. Avec mon mari, j'ai pas mal voyagé : USA, Égypte, Martinique, Afrique du Nord, croisière sur la Volga de Saint-Petersbourg à Moscou. Pour notre voyage de noces, nous sommes allés à Bruxelles voir l'Exposition universelle avec l'Atomium.

Avant, j'étais à l'IEPA des Palettes où j'étais très bien. Puis, en 2020, on m'a proposé de venir ici. Il y a eu deux visites, ma fille s'est occupée de l'inscription et j'ai emménagé le 26 octobre. C'est le centre médicalisé qui m'a convaincue. C'est plus un confort psychologique, car en réalité je n'en ai pas vraiment besoin.

Je suis toujours active. Les mercredis, je vais à des séances de Qi Gong³ mais les exercices sont trop lents pour moi. Je m'entends très bien avec les autres locataires, même si la solitude ne me dérange pas. J'ai toujours du plaisir avec ce que j'ai.

Avec mon scooter, je vais faire mes courses à la Praille. Hier soir, j'étais invitée chez mon fils qui habite à la frontière de Veyrier et de Carouge : j'y suis allée toute seule en scooter. C'est un sacré voyage. Après, il m'a ramenée en voiture. »

1 Scooter 4-roues 10km/h

2 Déambulateur

3 Discipline chinoise visant à lutter contre les effets négatifs de la sédentarité et du vieillissement.

ÉTABLISSEMENT MÉDICO-SOCIAL (EMS) LES MOUILLES

Bel établissement doté d'une magnifique salle à manger et d'une cafétéria ouvertes au public, des salons d'étage, d'une salle d'animations et d'un espace extérieur. Situé juste au-dessus du centre commercial de Lancy-Centre avec parking ouvert du lundi au samedi, il est accessible par les transports publics et dispose de plusieurs restaurants et commerces à proximité. Il bénéficie d'une belle terrasse et d'un parcours sportif partagé avec les jeunes du quartier. Enfin, les animaux sont admis si la personne peut s'en occuper.

LES BÉNÉFICIAIRES

- Être en âge AVS.
- Se trouver dans un état physique et/ou psychique ne permettant plus un maintien à domicile de manière durable.
- Être de préférence domicilié-e ou avoir l'un de ses enfants domiciliés dans la commune de Lancy.

LES PRESTATIONS

- > 78 chambres avec salle de bains privative.
- > Prestations variées et adaptées aux besoins de la personne : ergothérapie, physiothérapie, médecin répondant, en plus des soins infirmiers.
- > Activités collectives et individuelles organisées par une équipe d'animation socio-culturelle.
- > Service des repas, nettoyage des chambres et du linge assurés par le secteur hôtellerie et restauration.
- > Salon de coiffure.

LES MODALITÉS ET TARIFS

Avant tout, il convient de remplir la demande d'admission disponible à la réception de l'établissement ou sur www.hageslancy.ch. Dès réception de la demande, une visite de l'établissement est organisée. Les inscriptions préventives sont possibles et le délai d'attente est de 6 à 8 mois.

Pension en chambre individuelle d'environ 20 m² : CHF 222.-/jour.

12

HAGES
Habitats &
Accompagnements
des Générations Seniors

EMS Les Mouilles
Chemin des Mouilles 3
1213 Petit-Lancy
Tél. 022 879 82 00
contact@emslancy.ch
www.hageslancy.ch



Niveau 4: Établissement
médico-social (EMS)
Cadre de vie structuré, soins
à la personne, accompagnement
en fin de vie, accessibilité financière.



TÉMOIGNAGE

« Je vais chercher le journal pour les résidents. Comme j'en prends beaucoup, il y a des gens qui râlent. Alors j'ai laissé un petit mot pour leur expliquer... »

MARLÈNE LARDI, 85 ANS

« Avant la retraite, j'étais mère de famille : un garçon, une fille, deux petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. J'ai habité 61 ans à Onex dans un 4 pièces traversant avec balcon au 7^e étage. Et j'ai commencé à avoir des problèmes d'équilibre, je tombais tout le temps, il fallait appeler l'imad, je ne pouvais plus rester seule. Pour finir ma fille, qui travaille pour une fondation qui place les personnes âgées, a déposé un dossier ici. Le délai étant relativement long, j'ai été accueillie dans différentes structures. Et en juin 2021, on m'a prévenue qu'une chambre se libérait aux Mouilles.

Je sors beaucoup. Ma fille habite à trois minutes. Je vais boire le café avec elle et après je pars faire mon tour, je passe par la route de Chancy et je rejoins le chemin des Mouilles de l'autre côté. Je ne participe pas à toutes les activités, mais de temps en temps, je vais à « l'apéro-philo » en fonction du sujet. Une fois, on a fait une expo avec des photos des résidents jeunes, c'était sympa. Si on va manger dehors, il faut compter une cinquantaine de francs, ce qui est presque dommage parce qu'on paie une pension ici. Je vis encore sur mes économies. Ce qui m'a incitée à venir, c'est d'abord l'aspect sécurité, qui est très rassurant. Et puis le personnel est charmant. »

13

ÉTABLISSEMENT MÉDICO-SOCIAL (EMS) LA VENDÉE

Bel établissement médico-social doté d'une magnifique salle à manger et d'une cafétéria ouvertes au public, des salons d'étage, d'une salle d'animations et d'un espace extérieur. Situé au cœur de l'ancien village du Petit-Lancy, La Vendée est accessible par les transports publics et reste à l'abri des bruits de la circulation sans être isolée. Entourée de verdure, elle offre une vue magnifique, notamment sur le Salève, et bénéficie d'une des plus belles terrasses de Lancy avec vue imprenable sur Genève. Plusieurs restaurants et commerces se trouvent à cinq minutes de marche. Les animaux sont admis si la personne peut s'en occuper.

LES BÉNÉFICIAIRES

- Être en âge AVS.
- Se trouver dans un état physique et/ou psychique ne permettant plus un maintien à domicile de manière durable.
- Être de préférence domicilié-e ou avoir l'un de ses enfants domiciliés dans la commune de Lancy.

LES PRESTATIONS

- > 65 chambres avec salle de bains privative.
- > Prestations variées et adaptées aux besoins de la personne : ergothérapie, physiothérapie, médecin répondant, en plus des soins infirmiers.
- > Activités collectives et individuelles organisées par une équipe d'animation socio-culturelle.
- > Service des repas, nettoyage des chambres et du linge assurés par le secteur de l'hôtellerie et de la restauration.
- > Salon de coiffure.

LES MODALITÉS ET TARIFS

Remplir la demande d'admission disponible à la réception de l'établissement ou sur www.hageslancy.ch. Dès réception, une visite de l'établissement est organisée. Les inscriptions préventives sont possibles et le délai d'attente est de 6 à 8 mois.

Pension en chambre individuelle d'environ 20 m² : CHF 217.-/jour.

14

HAGES
Habitats &
Accompagnements
des Générations Seniors

EMS La Vendée
Chemin de la Vendée 1
1213 Petit-Lancy
Tél. 022 879 68 68
contact@emslancy.ch
www.hageslancy.ch



Niveau 4: Établissement
médico-social (EMS)
Cadre de vie structuré, soins
à la personne, accompagnement
en fin de vie, accessibilité financière.



TÉMOIGNAGE

15

« Avant ma retraite, j'étais vendeuse dans un magasin de chaussures à Saint-Gervais. Il y a quelques années, j'ai décidé de m'inscrire ici... »

MADELEINE PROCUREUR, 95 ANS

« Mes journées, je les commence par un petit déjeuner, et ça c'est sérieux (rires). L'après-midi, je participe à certaines animations. Il y en a tellement, on a beaucoup de chance avec les animatrices et animateurs. Il y a les jeux de mémoire, le loto, les mots croisés, la pétanque, des ateliers de décoration, la dame qui fait ça a toujours beaucoup d'idées. Et puis ils organisent des repas festifs, des soupers avec la famille, c'est très sympa. Bon, je n'ai pas beaucoup de contacts avec les autres résidents car je suis plutôt timide. Et en plus, avec ma surdité, les échanges deviennent vite compliqués.

Côté sécurité, on a tous un bracelet : s'il nous arrive quoi que ce soit, on appuie et ils viennent. C'est très rassurant d'avoir du personnel médical prêt à intervenir à tout moment. Et puis, il y a une chose que j'apprécie énormément, c'est le service hôtelier impeccable : les chambres sont très propres et le linge est changé toutes les semaines.

Il y a quelques années, j'ai décidé de m'inscrire dans un EMS parce que si vous ne l'êtes pas et qu'il vous arrive quelque chose, on vous place n'importe où. Et après quelques mois d'attente, c'était il y a cinq ans, j'ai pu emménager ici. Cela tombait bien car je commençais à avoir des problèmes de vue, d'audition et d'équilibre. Je ne l'ai jamais regretté. »

SERVICE DES AFFAIRES SOCIALES ET DU LOGEMENT : LES AIDES NE MANQUENT PAS.

Bénéficier de prestations à domicile ou changer son lieu de vie entraîne des coûts. Les assistantes sociales et les assistants sociaux du Service des affaires sociales et du logement de la Ville de Lancy tiennent des **permanences sociales** gratuites afin d'évaluer les aides possibles et de vous accompagner dans les démarches administratives et sociales pour les obtenir.

Destinée aux proches aidant-es d'une personne âgée, la permanence « **à vos côtés** » propose d'apporter des réponses, en présence d'une assistante sociale de la commune et d'une psychologue de l'association VIVA (Valoriser et Intégrer pour Vieillir Autrement).

Le **bénévolat à domicile** apporte également une aide aux personnes âgées qui souhaitent partager des moments conviviaux avec un-e bénévole sous forme de discussions, promenades, jeux ou pour faire les courses ensemble.

ACTIVITÉS POUR LES AÎNÉ-ES...

Les services communaux et de nombreuses associations ou institutions proposent des activités et prestations pour les personnes retraitées. Septante adresses pour se cultiver, se rencontrer, créer, garder la forme, jouer ou encore s'informer, sont regroupées dans la brochure « Contact Aîné-es Lancy (CAL) », disponible sur demande.

... ET STRUCTURES DE SOINS OU D'ACCUEIL

Outre les sept structures décrites dans la présente brochure, il existe également d'autres prestations :

- **Soins à domicile** : soins infirmiers, aide au ménage, à la douche, sécurité à domicile, repas à domicile, etc. Plusieurs prestataires proposent ces services, dont l'Institution de maintien à domicile (imad) : tél. 022 420 20 00.
- **Accompagnants à domicile** : des personnes formées se rendent au domicile de personnes en perte d'autonomie pour un moment de compagnie ou des activités de la vie quotidienne. Présence Croix-Rouge, par exemple, propose ce genre de services : 022 304 04 55.
- **Foyers de jour** : des professionnel·les de la santé et de l'animation accueillent à la journée les personnes âgées en perte d'autonomie.
 - Habitant-es du Grand-Lancy : Foyer Les Caroubiers – tél. 022 343 60 66.
 - Habitant-es du Petit-Lancy : Pavillon Butini – tél. 022 343 60 66.
- **L'Unité d'accueil temporaire de répit (UATR)** : structure d'accueil temporaire permettant de relayer et de prendre en charge l'activité du proche aidant. Séjour entre 5 et 45 jours par an. Il existe de nombreux UATR dont celui de l'Adret à Lancy : tél. 022 879 60 30.
- **L'Unité d'accueil temporaire médicalisée (UATm)** : lieu de vie dispensant des soins de proximité à toute personne dans une situation médicale vulnérable et nécessitant une hospitalisation de courte durée. ARSANTÉ propose deux UATm dont celui de la maison de santé Cité générations : tél. 022 709 00 38.

16

Service des affaires sociales
et du logement
Avenue Eugène-Lance 3
1212 Grand-Lancy
Tél. 022 706 16 66
sasl@lancy.ch
www.lancy.ch



- IEPA Les Marbriers
Gérance sociale
Chemin Daniel-Ihly 21
1213 Petit-Lancy
- EMS Les Mouilles
Chemin des Mouilles 3
1213 Petit-Lancy
- EMS La Vendée
Chemin de la Vendée 1
1213 Petit-Lancy
- HEPS de l'Adret
Place de Pont-Rouge 2
1212 Grand-Lancy
- Unité d'accueil temporaire
de répit de l'Adret (UATR)
Place de Pont-Rouge 2
1212 Grand-Lancy
- Mairie de Lancy
Route du Grand-Lancy 41
1212 Grand-Lancy
- Service des affaires sociales
et du logement
Avenue Eugène-Lance 3
1212 Grand-Lancy
- IEPA des Palettes
Gérance sociale (3^e étage)
Chemin des Palettes 39
1212 Grand-Lancy

Ville de Lancy
Service des affaires sociales et du logement
Rédaction : Pierre Giamarchi / www.apropos-text.ch
Graphisme : Marion Wyss / www.marionwyss.ch
Photographies : Alain Grosclaude / www.alaingrosclaude.com
Impression : Atar Roto Press SA

WWW.LANCY.CH